HIT-RE 500 V3

صحائف بيانات السلا مة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

تاريخ الإصدار13/05/2020 : تاريخ المراجعة13/05/2020 : تحل محل الصحيفة26/02/2019 :

الطبعة2.3 :

Form No: 000000001983

القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

1.1 بيان تعريف المنتج

اسم المنتج	HIT-RE 500 V3
رقم الأمم المتحدة (ADR)	3259
رمز المنتج	BU Anchor
البنية الكيميائية	

2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

المُوَرِّد
Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
Dubai - United Arab Emirates
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae

4.1 رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international) +971 4 8019694 800-Hilti (44584) (Toll free)

القسم 2: بيان تعريف الأخطار

1.2 تصنيف المادة أو المخلوط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم-المتحدة (تَصْحِيح 4، 2011)

Acute Tox. 5 (Oral)	H303
Skin Corr. 1B	H314
Skin Sens. 1	H317
Muta. 2	H341
Repr. 1B	H360
STOT SE 3	H335
Aquatic Chronic 2	H411

النص الكامل للبيَانَات H: انظر القسم 16

2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم-المتحدة (تَصْحِيح 4، 2011)

الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN) :

GHS09 GHS08 GHS07 GHS05

كلمة التنبيه (GHS UN) خطر

مكونات خطرة

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol ; butanedioldiglycidyl ether ; 1,3 Propanediol, 2 ethyl-2-(hydroxymethyl)-, polymer with 2-(chloromethyl)oxirane; 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane; 2-methyl-1,5-pentanediamine; Phenol, styrenated; m-Xylylenediamine; 3-Aminopropyltriethoxysilan; 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

إشارة الخطر (GHS UN)

H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H335 - قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H341 - يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية
H360 - قد يضر الخصوبة
H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتَج للعين أو الجلد أو الملابس.
P280 - تلبس وقاء للعينين, ملابس للحماية, قفازات للحماية.
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية, عناية طبية.
P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية, عناية طبية.
P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من بالماء.

3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

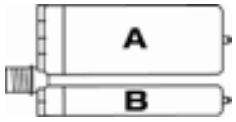
القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

1.3 المواد

لا ينطبق

2.3 المخاليط

الملاحظات



2-component-foilpack, contains:
Component A: Epoxy resin, Reactive diluent, inorganic filler
Component B: Amine hardener, inorganic filler

A الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)1675-54-3 (	40 - 25	سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة آكّال / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)9003-36-5 (	25 - 10	آكّال / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411

HIT-RE 500 V3

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

Form No: 000000001983

A الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
butanedioldiglycidyl ether	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)8-79-2425 (	10 - 5	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4, H312 السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4, H332 أكّال / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 1, H318 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
trimethylolpropane triglycidylether	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)8-70-30499 (	10 - 5	أكّال / مهيج للجلد، فئة 1C, H314 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 1, H318 حساسية الجلد، فئة 1B, H317 إطفار الخلايا الجنسية، فئة 2, H341 السمية التناسلية، فئة 1B, H360 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)8-83-2530 (	5 - 2.5	السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 5, H313 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 1, H318 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402

B الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
2-methyl-1,5-pentanediamine	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)2-10-15520 (	40 - 25	السوائل القابلة للإشتعال، فئة 4, H227 السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4, H312 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4, H332 أكّال / مهيج للجلد، فئة 1A, H314 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 1, H318 السمية المحددة لبعض أجهزة مستهدفة، التعرض المنفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3, H335
Phenol, styrenated	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)1-44-61788 (	10 - 5	أكّال / مهيج للجلد، فئة 2, H315 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
m-Xylylenediamine	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)0-55-1477 (	<8 - 5	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4, H332 أكّال / مهيج للجلد، فئة 1B, H314 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 1, H318 حساسية الجلد، فئة 1B, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)2-72-90 (	2.5 - 1	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 أكّال / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 2A, H319
3-Aminopropyltriethoxysilan	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)2-30-919 (	2.5 - 1	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 أكّال / مهيج للجلد، فئة 1B, H314

النص الكامل لعبارات المخاطر (R) وبيانات الأخطار (H)؛ انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	يغسل بوفرة من الماء/... تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب عيون.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	عدم محاولة إحداث التقيؤ. يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.

2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التَأثِيرَات	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.
الأعراض /التَأثِيرَات بعد الاستنشاق	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الأعراض / التَأثِيرَات بعد ملامسة العينين	يسبب تلفاً شديداً للعين.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة	رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة	خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6 الإحتياطات لحماية البيئة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.

3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء	تجمع المواد المنسكبة.
أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.
معلومات أخرى	التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

انظر العنوان 8. مراقبة التعرض / الحماية الشخصية.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7 احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة	استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع.
التدابير الصحية	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

2.7 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التدابير التقنية	الامتثال للوائح المعمول بها.
ظروف التخزين	يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.
المنتجات غير المتوافقة	قلويات قوية. أحماض قوية.
المواد غير المتوافقة	مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
درجة حرارة التخزين	5 - 25 درجة مئوية
الحرارة ومصدر الاشتعال	تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 8: مراقبة التعرض/الحماية الشخصية

1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8 مراقبة التعرض

المراقبة التقنية المناسبة	الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
معدات الحماية الشخصية	نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

:حماية الأيدي

تلبس قفازات واقية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مِعْيار
قفازات للاستخدام مرة مواحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	> 0,4		EN 374

:حماية العين

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مِعْيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

:حماية الجلد والجسم

ارتداء ملابس واقية مناسبة

مراقبة تعرض البيئة	تجنب انطلاق المادة في البيئة.
مراقبة تعرض المستهلك	يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.
معلومات أخرى	عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

القسم 9: الخواصالفيزيائية والكيميائية

1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقوام.
اللون	A: رمادي فاتح ;B: أحمر.
الرائحة	خاصية. أميني (أمينية).
عتبة الرائحة	لا توجد بيانات متاحة
الأس الهيدروجيني	6,6 (A) 11,5 (B)
معدل البخر النسبي (خلات بوتيل=1)	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الانصهار	لا توجد بيانات متاحة
نقطة التجمد	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الغليان	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الوميض	لا توجد بيانات متاحة
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا توجد بيانات متاحة
درجة حرارة التحلل	لا توجد بيانات متاحة
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	غير قابل للاشتعال
ضغط البخار	لا توجد بيانات متاحة
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا توجد بيانات متاحة
الكثافة النسبية	لا توجد بيانات متاحة
التركيز	1.31 - 1.45 غ/سم مكعب
قابلية الذوبان	لا توجد بيانات متاحة
Log Pow	لا توجد بيانات متاحة
اللزوجة الكينماتية	لا توجد بيانات متاحة
اللزوجة الديناميكية	45 - 70 Pa·s
خصائص مساعدة على الانفجار	لا توجد بيانات متاحة
خصائص مساعدة على الاشتعال	لا توجد بيانات متاحة
الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار	لا توجد بيانات متاحة

2.9 معلومات أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10 القابلية للتفاعل

أبخرة أكالة.

2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10 منتجات التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه. دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. أبخرة أكالة.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11 معلومات الآثار السمية

السمية الحادة	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol (9003-36-5)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	2980 ملغ /كغم (Rat)
قيمة الجرعة الفموية المميتة	1163 ملغ /كغم (Rat; Exp. Key study ECHA)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	1130 ملغ /كغم (Rabbit)

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم (Rat; Experimental value; OECD 402: Acute Dermal Toxicity)

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1690 ملغ /كغم (Rat)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	1870 ملغ /كغم
التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر)	4.9 ملغ / لتر

Phenol, styrenated (61788-44-1)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 2500 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم
التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر)	158.31 ملغ/ لتر/4 ساعات

m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1090 ملغ /كغم
قيمة الجرعة الفموية المميتة	660 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 3100 ملغ /كغم
التركيز المميت الوسطي بالجلد	> 3100 ملغ /كغم
نسبة استنشاق CL50 (أتربة/رذاذ ملغم/لتر/4 ساعات)	1.34 ملغ/ لتر/4 ساعات

3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1.57 مليلتر/كغم

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	2169 ملغ /كغم (Rat; Equivalent or similar to OECD 401; Literature study; 2169 mg/kg bodyweight; Rat; Experimental value)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم (Rat; Literature study; Other; >1 ml/kg; Rat; Experimental value)

تآكل الجلد / تهيج الجلد	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.
	: (B) 11,5الأس الهيدروجيني
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
تلف/ تهيج العين الشديد	يسبب تلفاً شديداً للعين.
	: (B) 11,5الأس الهيدروجيني
التحسس التنفسي أو الجلدي	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية	يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.
	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
السرطنة	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
السمية التناسلية	قد يضر الخصوبة أو الجنين.
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12 السمية

الإيكولوجيا - الماء	سمي جداً للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	24 ملغ / لتر (96 ECHA ;Pisces) h
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	> 160 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	40 ملغ / لتر
الحد السمي للطحالب 1	88930 ملغ / لتر (96 ;Algae) h

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	2.3 ملغ / لتر (OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Oncorhynchus mykiss, Semi-static (system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2	2.3 ملغ / لتر (96 ;Oncorhynchus mykiss; Nominal concentration) h
التركيز الفعال الوسطي في الدافنيا 1	2 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static (system, Fresh water, Experimental value
التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1	9.4 ملغ / لتر (EPA 660/3 - 75/009, Selenastrum capricornutum, Static system, Fresh water, (Experimental value, Biomass
الحد السمي للطحالب 1	> 11 ملغ / لتر (72 ;Scenedesmus sp.) h
الحد السمي للطحالب 2	4.2 ملغ / لتر (72 ;Scenedesmus sp.) h

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	130 ملغ / لتر (48 h ;LC50)
مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة(حاد)	1800 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	1000 ملغ / لتر

Phenol, styrenated (61788-44-1)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	5.6 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	9.7 ملغ / لتر

Phenol, styrenated (61788-44-1)	
التركيز الفعال الوسطي في الدافنيا 1	1.44 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1	0.326 ملغ / لتر (Algae, Literature study)
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	3.2 ملغ / لتر
الحد السمي للطحالب 1	0.326 ملغ / لتر (h; Algae 72)
الحد السمي للطحالب 2	0.14 ملغ / لتر (h; Algae 72)

m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	75 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	20.3 جزء في البليون
التركيز الفعال الوسطي في الدافنيا 1	15 ملغ / لتر
مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة(مزمنة)	15 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	10.5 ملغ /كغم
(مزمن) NOEC	4.7 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات	4.7 ملغ / لتر

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	> 100 ملغ / لتر (h; Pisces; Nominal concentration 96)
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2	70.9 ملغ / لتر (h; Pisces 96)
التركيز الفعال الوسطي في الدافنيا 1	10 - 100 ملغ / لتر (Invertebrata; Estimated value)
التركيز الفعال الوسطي في الكائنات المائية الأخرى 1	84 ملغ / لتر (h; Desmodesmus subspicatus; growth rate; ECHA 72)
(طحالب) ErC50	84 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Desmodesmus subspicatus, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)
(مزمن) NOEC	2 ملغ / لتر (d; activated sludge, domestic; respiration rate; ECHA 28)
الحد السمي للطحالب 1	10 - 100,Algae
الحد السمي للطحالب 2	84 ملغ / لتر (h; Scenedesmus subspicatus; Growth rate 72)

2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-RE 500 V3	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.

HIT-RE 500 V3, B	
الاستمرارية وقابلية التحلل	قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	**0.01982 غ أكسيجين/ غ مادة**

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Not readily biodegradable in water.

Phenol, styrenated (61788-44-1)	
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	**0.000231 غ أكسيجين/ غ مادة**
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	**0.004827 غ أكسيجين/ غ مادة**

3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

HIT-RE 500 V3	
القدرة على التراكم الأحيائي	لم يُحدد.

HIT-RE 500 V3, B	
القدرة على التراكم الأحيائي	لم يُحدد.

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
Log Pow	-0.15

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
الكائنات المائية الأخرى 1 BCF	31 (Estimated value, Fresh weight)
Log Pow	3 (Estimated value, 25 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
Log Pow	0.27 (Estimated value)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.

Phenol, styrenated (61788-44-1)	
BCF سمك 2	3246 ملغ / لتر
Log Pow	6.24 - 7.77 (Experimental value; OECD 123: Partition Coefficient (1-Octanol/Water): Slow-Stirring Method)
القدرة على التراكم الأحيائي	القدرة على التراكم الأحيائي.

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
Log Pow	0.77 (Literature; 0.219; Experimental value; Equivalent or similar to OECD 107; 21.5 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.

4.12 الحركية في التربة

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
التوتر السطحي	59 mN/m (20 °C, 0.09 g/l)
Log Pow	انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية
Log Koc	انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية
الإيكولوجيا - التربة	Low potential for adsorption in soil.

Phenol, styrenated (61788-44-1)	
Log Pow	انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية
الإيكولوجيا - التربة	No (test)data on mobility of the substance available.

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
Log Pow	انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية
Log Koc	انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية
الإيكولوجيا - التربة	Highly mobile in soil.

5.12 نتائج تقييم PBT وVPVB

مكون	
(1675-54-3)	هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13 هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13
(90-72-2)	هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13 هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13

6.12 التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون	غير مصنف
التأثيرات الضارة الأخرى	لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات إضافية	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

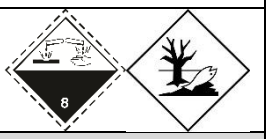
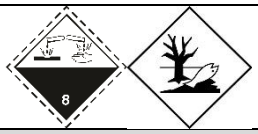
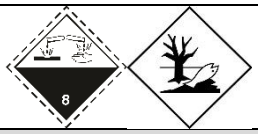
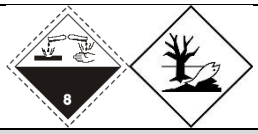
القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13 أساليب معالجة النفايات

القانون الاقليمي (نفايات)	التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف	After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. .التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها
إيكولوجيا - نفايات	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 14: المعلومات المتعلقةبالنقل

المكون A:
وفقا لـ: IATA / IMDG

ADR	IMDG	IATA	RID
رقم الأمم المتحدة14.1.			
1759	1759	1759	1759
الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة14.2.			
CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	Corrosive solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)
وصف وثيقة الشحن			
الخطورة علي البيئة UN 1759 CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, (E),	UN 1759 CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, MARINE POLLUTANT/ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	UN 1759 Corrosive solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	الخطورة علي البيئة UN 1759 CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III,
رتبة (رُتب) أخطار النقل14.3.			
8	8	8	8
			
مجموعة التعبئة14.4.			
III	III	III	III
مخاطر على البيئة14.5.			
نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة نعم : ملوث بحري	نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

المكون B:
وفقا لـ: IATA / IMDG

ADR	IMDG	IATA	RID
رقم الأمم المتحدة14.1.			
3259	3259	3259	3259
الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة14.2.			
AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)
وصف وثيقة الشحن			
UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-	UN 3259 Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-

ADR	IMDG	IATA	RID
1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II, (E)	1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II
رتبة (رُتب) أخطار النقل3.14.			
8	8	8	8
مجموعة التعبئة4.14.			
II	II	II	II
مخاطر على البيئة5.14.			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البحري-

تدابير خاصة (IMDG)	274
كميات محدودة (IMDG)	1 kg
تعليمات التغليف IMDG	P002
رقم EmS (حريق)	F-A
رقم EmS (انسكاب)	S-B
فئة الشحن (طبقاً ل IMDG)	A
رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)	154

النقل الجوي-

تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	859
الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	15kg
تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)	863
أحكام خاصة (IATA)	A3

7.14 النقل في شكل سوائب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي1.1.15

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17

خالي من أي مادة علي قائمة المرشحين REACH

خالي من أي مادة علي قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

اللوائح الوطنية2.1.15

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.14 تقييم السلامة الكيميائية

لم يتم القيام بأي تقييم للسلامة الكيميائية

القسم 16: معلومات أخرى

:مؤشرات التغيير

الملاحظات	تغيير	عنصر مُغيَّر	القسم
	تم تعديله	Classification (GHS UN)	2.1
	تم تعديله	المعلومات المتعلقةبالنقل	14
	مضاف	معلومات إضافية	16

معلومات أخرى لا يوجد.

النص الكامل لعبارات H:

H227	سائل قابل للاحتراق
H302	ضار إذا ابتلع
H303	قد يضر إذا ابتلع
H312	يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H315	يسبب تهيج الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H332	ضار إذا استنشق
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H341	يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية.
H360	قد يضر الخصوبة أو الجنين.
H401	سمي للحياة المائية
H402	ضار للحياة المائية
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.